

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense, le 18 août 1999, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical", a donné le 20 septembre 1999 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 18 augustus 1999 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst", heeft op 20 september 1999 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

Alinéa 3

Il convient d'écrire "et du service médical".

Alinéa 4

Il convient d'écrire "30 juillet 1999".

Dispositif

Article 1er

1. Comme il a été souligné dans l'avis n° L. 29.538/4, la subdélégation accordée au chef d'état-major est excessive et doit être omise de l'article 22, § 1er, alinéa 2, en projet.

Dans le même alinéa, il convient de préciser qu'il s'agit de cours de formation professionnelle, militaire et technique et de stages dirigés.

2. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quelle raison les notes obtenues dans les cours et stages pour lesquels les candidats souhaitent obtenir une exemption ne sont pas tout simplement reportés.

.../...

Interrogé à ce propos, l'officier délégué a expliqué que la solution retenue par le projet procède de la volonté de voir militaires exemptés continuer à fournir des efforts dans les autres cours pour lesquels ils n'ont pas obtenu de dispense.

Ceci signifie en pratique que malgré les bons résultats obtenus dans les cours pour lesquels ils sont dispensés, les intéressés peuvent encore échouer même pour ces cours là si la moyenne des résultats obtenus pour les autres cours n'est pas satisfaisante.

De plus, ainsi qu'il ressort des explications de l'officier délégué, le candidat qui a été exempté de certains cours ne pourra plus demander à pouvoir présenter les examens pour ces cours même s'il constate que sa moyenne est insuffisante.

Le Conseil d'Etat estime qu'un tel système est illogique et incohérent et invite les auteurs du projet à revoir fondamentalement cette disposition du projet.

3. Pour ce qui concerne l'utilisation des termes "les domaines partiels de l'emploi" dans les paragraphes 2 et 3 de l'article 22 en projet, il est fait référence à l'observation n° 1 formulée sous l'article 1er de l'avis n° L. 29.538/4.

4. Le Conseil d'Etat s'interroge également sur la différence de traitement consacrée par le paragraphe 2bis de l'article 22 en projet.

.../...

Il ressort des explications de l'officier délégué que les cours préparatoires à l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major ont déjà lieu pour les militaires de la force terrestre. Par contre, pour les militaires de la force aérienne la prochaine session n'aura lieu qu'à partir du 1er septembre 2000.

La volonté est de ne pas faire entrer en vigueur le régime des exemptions pour la session en cours au sein de la force terrestre.

Afin de mieux traduire cette volonté et en accord avec l'officier délégué, il est proposé de rédiger ledit paragraphe 2bis de la manière suivante :

"§ 2bis. Les exemptions visées au paragraphe 1er, alinéa 2, peuvent être octroyées pour les sessions qui commencent à partir du 1er septembre 2000.".

6. A l'article 1er du projet, il convient de remplacer le second "1°" par un "2°" et le "2°" par "3°".

Article 2

1. Compte tenu de ce qui a été dit à propos de l'article 22, § 2bis, en projet, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quelle raison l'arrêté en projet serait assorti d'un effet rétroactif.

Il est renvoyé à cet égard à l'observation formulée sous l'article 2 de l'avis n° L. 29.538/4.

.../...

2. L'arrêté ministériel en projet trouvant son fondement légal dans l'arrêté royal en projet, il y a lieu de prévoir une entrée en vigueur simultanée ou postérieure à celle de l'arrêté royal en projet.

Observation finale

Sous réserve des observations de fond faites ci-avant, le texte néerlandais de l'article 1er doit être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Derde lid

In de Franse versie schrijve men "et du service médical".

Vierde lid

In de Franse versie schrijve men "30 juillet 1999".

Dispositief

Artikel 1

1. Zoals in advies nr. L. 29.538/4 is onderstreept, reikt de subdelegatie aan de stafchef te ver en behoort ze in het ontworpen artikel 22, § 1, tweede lid, te vervallen.

In hetzelfde lid moet worden verduidelijkt dat het om opleidingscursussen van professionele, militaire en technische aard en om geleide stages gaat.

2. Het is de Raad van State niet duidelijk waarom de cijfers behaald voor de cursussen en stages waarvoor de gegadigden een vrijstelling willen verkrijgen, niet gewoon worden overgedragen.

.../...

Naar aanleiding van vragen in dat verband heeft de gemachtigde officier uitgelegd dat de in het ontwerp gekozen oplossing tot doel heeft ervoor te zorgen dat militairen met een vrijstelling zich blijven inzetten voor de overige cursussen waarvoor ze geen vrijstelling hebben gekregen.

Dat betekent in de praktijk dat de belanghebbenden, ondanks de goede cijfers die ze hebben behaald voor de cursussen waarvoor ze een vrijstelling hebben, zelfs voor die cursussen nog kunnen zakken als het gemiddelde van de cijfers die ze voor de overige cursussen hebben behaald, te laag is.

Zoals uit de uitleg van de gemachtigde officier blijkt, zal de gegadigde die voor bepaalde cursussen een vrijstelling heeft, bovendien niet meer kunnen vragen om over die cursussen examen af te leggen, zelfs als hij vaststelt dat zijn gemiddelde te laag is.

De Raad van State is van oordeel dat zulk een regeling onlogisch en onsamenhangend is en verzoekt de stellers van het ontwerp deze bepaling grondig te herzien.

3. Wat het gebruik van de woorden "de deeldomeinen van het ambt" in de paragrafen 2 en 3 van het ontworpen artikel 22 betreft, wordt verwezen naar opmerking nr. 1 die in advies nr. L. 29.538/4 onder artikel 1 is gemaakt.

.../...

4. De Raad van State kan zich evenmin begrijpen waarom paragraaf 2bis van het ontworpen artikel 22 een ongelijke behandeling instelt.

Uit de uitleg van de gemachtigde officier blijkt dat de cursussen ter voorbereiding op het examen voor bevordering tot de graad van eerste sergeant-majoor al plaatsgehad hebben voor de militairen van de landmacht. Voor de militairen van de luchtmacht daarentegen zullen er eerst vanaf 1 september 2000 weer cursussen worden georganiseerd.

Het is de bedoeling het stelsel van de vrijstellingen niet in werking te laten treden voor de cursussen die al begonnen zijn bij de landmacht.

Om die bedoeling beter weer te geven, wordt in overleg met de gemachtigde officier voorgesteld om de genoemde paragraaf 2bis als volgt te stellen :

"§ 2bis. De vrijstellingen bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, kunnen worden toegekend voor de cursussen die vanaf 1 september 2000 worden georganiseerd.".

6. In artikel 1 van het ontwerp moet het tweede "1°" vervangen worden door "2°" en moet "2°" vervangen worden door "3°".

.../...

Artikel 2

1. Gelet op wat over het ontworpen artikel 22, § 2bis, is gezegd, is het de Raad van State niet duidelijk waarom het ontwerpbesluit terugwerkende kracht heeft.

Zie in dat verband de opmerking die in advies nr. L. 29.538/4 over artikel 2 is gemaakt.

2. Aangezien het ontwerp van ministerieel besluit zijn rechtsgrond ontleent aan het ontwerp van koninklijk besluit, moet het gelijktijdig met of later dan het ontwerp van koninklijk besluit in werking treden.

Slotopmerking

Onder voorbehoud van de hiervoor gemaakte inhoudelijke opmerkingen schrijve men in artikel 1, onder het onderdeel 1° dat 2° wordt, in het ontworpen eerste lid "Evenwel kunnen ..." en in het ontworpen derde lid "tewerkgesteld ... die hem in staat stelt zich te specialiseren".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

R. ANDERSEN,

président de chambre,
kamervoorzitter,

P. HANSE,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,
J. van COMPERNOLLE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

M. VIGNERON,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordination a
été rédigée et exposée par
Mme F. CARLIER, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. P. VANDERNACHT,
auditeur. De nota van het
Coördinatiebureau werd opgesteld
en toegelicht door
Mevr. F. CARLIER, referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle
de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VIGNERON

R. ANDERSEN